

Melegari Manghi S.r.l.

Strada Martinella 38/A

43124 Alberi di Vigatto - Parma

ITALY

Tel +39 0521 968428

Fax +39 0521 966721

info@melegarimanghi.com

Complementary Machines
Macchine Complementari
Вспомогательное Оборудование

MELEGARI
MANGHI
S.R.L. Bottling lines

www.melegarimanghi.com

Complementary Machines
Macchine Complementari
Вспомогательное Оборудование

•
Gas & Sparkling Products
Prodotti Gassati
Газированные Продукты

•
Hot Filling
Riempimento a Caldo
Горячий Розлив

•
Alcoholic Products
Prodotti Alcolici
Алкобольные Продукты

•
Natural & Still Products
Prodotti Piatti e Natural
Спокойные И Натуральные Продукты

•
Process Systems
Impianti di Processo
Обработывающие Установки

Specialized filling machines
SPRAY-JET



 ROTATING RINSER - BLOWER

 SCIACQUATRICE-SOFFIATRICE ROTATIVA

 РОТАЦИОННЫЙ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ - ОБДУВЧНАЯ

Specialized filling machines

SPRAY-JET

Complementary Machines
Macchine Complementari
Вспомогательное Оборудование

ROTATING RINSER - BLOWER IDEAL FOR CLEANING THE INSIDE OF GLASS, PET, PVC AND PE CONTAINERS

- High technology
- No size changeover for PET bottles
- User-friendly and low-maintenance
- Compatible with "BLOW-SUCK" system

SCIACQUATRICE - SOFFIATRICE ROTATIVA IDONEA ALLA PULIZIA INTERNA DEI CONTENITORI IN VETRO, PET, PVC E PE

- Elevata Tecnologia
- Nessun cambio formato per bottiglie PET
- Semplicità d'uso e bassa manutenzione
- Compatibile con il sistema "SOFFIA-ASPIRA"

РОТАЦИОННЫЙ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ - ОБДУВЧНАЯ МАШИНА, ПРДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ВНУТРЕННЕЙ ОБРАБОТКИ КОНТЕЙНЕРОВ ИЗ СТЕКЛА, ПЭТ, ПВХ И ПЭ

- Высокие Технологии
- Работа с ПЭТ без смены формата
- Простота в эксплуатации и техническом обслуживании
- Возможность использования системы "Продув Вытяжка"

STANDARD FEATURES

• Output	1500÷100.000 bph
• N° grippers	12÷140
• Processable bottles	PET-Glass
• Processable bottles(h)	140÷450
• Processable bottles (Ø)	48÷205
• Operator panel	Touch Screen

CARATTERISTICHE STANDARD

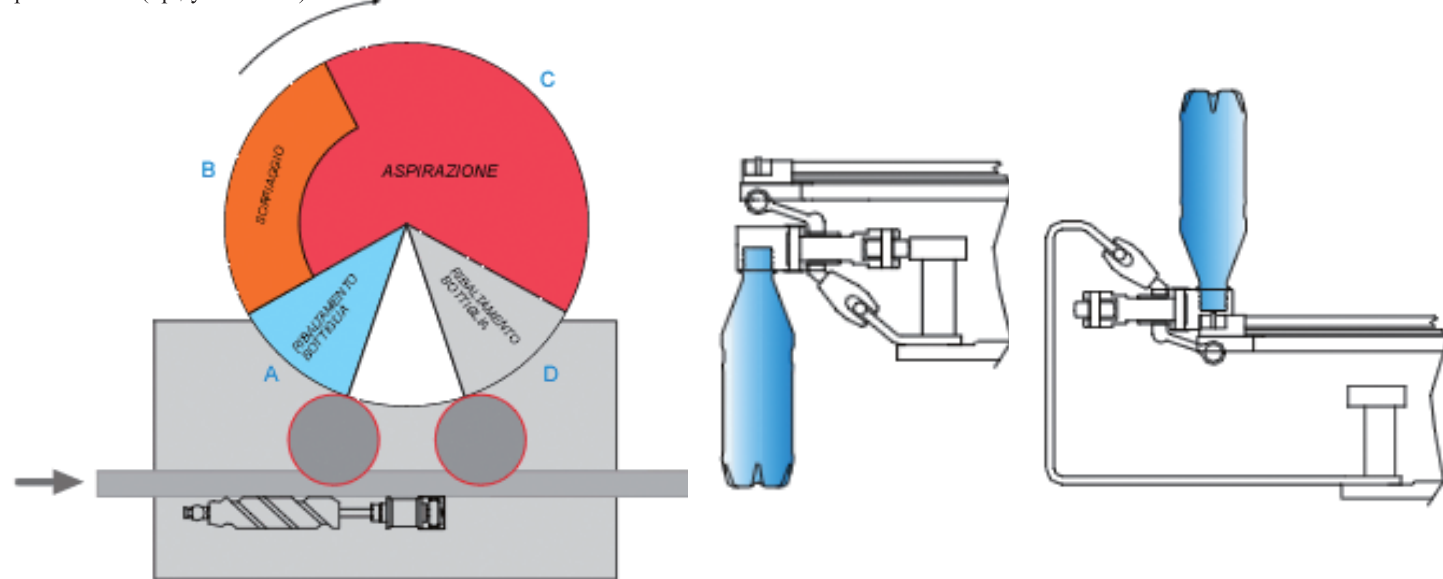
• Produzione	1500÷100.000 bph
• N° pinze	12÷140
• Bottiglie trattabili	PET-Vetro
• Bottiglie trattabili (h)	140÷450
• Bottiglie trattabili (Ø)	48÷205
• Pannello operatore	Touch Screen

СТАНДАРТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Производительность	1500÷100.000 bph
• N° Кранов	12÷140
• Бутылки	ПЭТ-Стекло
• Бутылки (h)	140÷340
• Бутылки (Ø)	48÷205
• Панель оператора	Сенсорная

Machine Layout (Blow Suck) Layout Macchina (Soffia Aspira)

Чертеж Машины (Продув Вытяжка)



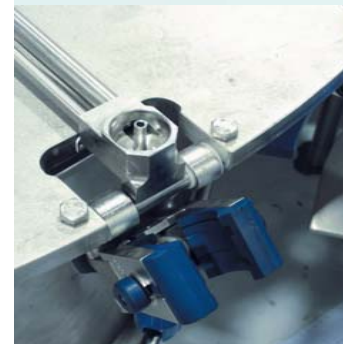
Rinser Gripper Pinza Sciacquatrice

Захват Ополаскивателя

Automatic system using rinsing grippers that hold the bottles by the neck and rotate them by 180° to position them at the processing nozzles fitted on the carousel primitive diameter. These nozzles can either be fixed or enter the bottles depending on production requirements. The circuits in which the various fluids are conveyed, constructed in food-safe materials, are totally separate, to safeguard against the risk of contamination.

Sistema automatico che utilizza pinze sciacquatrici che bloccano le bottiglie per il collo, le fanno ruotare di 180° per portarne la bocca in corrispondenza degli ugelli di trattamento posti sul diametro primitivo della giostra. Gli ugelli possono essere fissi o entranti nella bottiglia a seconda delle esigenze produttive. I circuiti, in materiale idoneo per prodotti alimentari, sono completamente separati per i diversi fluidi utilizzati, onde evitare possibilità di inquinamento.

В данной автоматической системе используются устройства, захватывающие бутылки за горлышко, которые переворачивают их на 180° и устанавливают под форсунками для обработки. Существуют неподвижные форсунки, а также форсунки, входящие внутрь горлышка бутылки, выбор типа форсунок зависит от производственных задач. С целью предотвращения возможности загрязнения, для каждой отдельной жидкости предусмотрены совершенно независимые контуры, выполненные из материала, пригодного для пищевых продуктов.



1 "BLOW-SUCK" SYSTEM (FOR BLOWERS)

Compressed air from the mains supply is filtered and sterilized in order to mechanically remove all particles from the inside of the bottle. The subsequent sucking phase totally expels such particles without contaminating the surrounding environment.

SISTEMA "SOFFIA-ASPIRA" (PER SOFFIATRICE)

L'aria compressa di rete viene filtrata e sterilizzata con lo scopo di rimuovere meccanicamente qualsiasi particella all'interno della bottiglia. La successiva aspirazione permette la loro completa evacuazione senza contaminare l'ambiente circostante.

СИСТЕМА "BLOW-SUCK" (ДЛЯ ОБДУВЧНЫХ МАШИН)

Для механического удаления любых частиц, находящихся внутри бутылки, предусмотрена фильтрация и стерилизация сжатого воздуха цепи, при дальнейшей аспирации происходит полное удаление частиц, причем без загрязнения окружающей среды.



2 DE-IONIZATION UNIT (FOR BLOWERS)

The unit de-ionizes the particles inside the container, facilitating their expulsion. De-ionization can be carried out using antistatic bars or special electric nozzles.

GRUPPO DI DEIONIZZAZIONE (PER SOFFIATRICE)

Permette di deionizzare le particelle all'interno del contenitore, favorendone l'esportazione. La deionizzazione può avvenire sia a mezzo di barre antistatiche, sia a mezzo di speciali ugelli elettrici.

ГРУППА ДЕИОНИЗАЦИИ (ДЛЯ ОБДУВЧНЫХ МАШИН)

Предназначена для деионизации частиц внутри контейнера, способствуя их экспортированию. Деионизация осуществляется как посредством антистатических стержней, так и специальных электрических форсунок.



3 RECYCLING AND FILTERING UNIT (FOR RINSERS)

Thanks to a special collecting tank, the water from the 1st and 2nd treatments can be recycled, collected and filtered, leading to enormous savings in the quantity of fluid used.

GRUPPO DI RICIRCOLO E FILTRAZIONE (PER SCIACQUATRICE)

Permette di recuperare, mediante apposita vasca di raccolta, l'acqua del 1° o del 2° trattamento, consentendo un significativo risparmio del fluido utilizzato.

ГРУППА РЕЦИРКУЛЯЦИИ И ФИЛЬТРАЦИИ (ДЛЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЕЙ)

Позволяет рекуперировать воду, применяемую для 1° или 2° обработки, посредством специальной сборной емкости, способствуя значительной



4 INNOVATIVE SYSTEMS (ON REQUEST)

Thanks to the "NO BOTTLE NO SPRAY" device, no liquid detergent is sprayed if the containers are not present. Provision can be made on the machine for closed loop CIP sanitation using dummy bottles.

SISTEMI INNOVATIVI (A RICHIESTA)

Il dispositivo "NO BOTTLE, NO SPRAY" permette di evitare spruzzature di liquido detergente in mancanza dei contenitori. Possibilità di predisposizione della macchina per sanificazione in CIP a circuito chiuso mediante l'uso di false bottiglie.

ИННОВАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ (ПО ЗАПРОСУ)

Устройство «НЕТ БУТЫЛКИ, НЕТ СТРУИ» позволяет избежать разбрызгивания моющей жидкости при отсутствии контейнеров. Возможность установки системы обработки CIP закрытого контура при использовании фальш-бутылок.